

SPIS TREŚCI

Prof. dr Emiko Kakiuchi, National Graduate Institute for Policy Studies, Tokio Cultural heritage protection system in Japan: Current issues and prospects for the future	7
Mgr Katarzyna Schatt-Babińska, Uniwersytet Łódzki Europocentryczne i dalekowschodnie spojrzenie na wartość autentyczności zabytku – dokument z Nara jako próba pogodzenia odmiennych poglądów	28
Dr Jacek Splisgart, Uniwersytet Gdański/Tokyo Metropolitan University Przemiany ery Meiji (1868–1912). Modernizacja a formowanie się „nowej” tożsamości w Japonii	41
Prof. dr Isamu Yamada, Kagawa University Adaptacja chińskich hieroglifów w Japonii a kultura przekładu	58
Dr hab. Dariusz R. Bugajski, prof. AMW, Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni Chińsko-japońskie spory morskie	66
Prof. dr hab. Hanna Klimek, Uniwersytet Gdański Funkcjonowanie i rozwój portów morskich w Chińskiej Republice Ludowej	76
Dr Ewa Cieślak, Uniwersytet Ekonomiczny w Poznaniu Historia gospodarcza Chin okresu przedkomunistycznego. Przekształcenia wewnętrzne i międzynarodowe stosunki gospodarcze	96
Dr Maja Maciejewska-Szałas, Uniwersytet Gdański Forma pisemna i elektroniczna czynności prawnych w prawie chińskim	113
Dr Dagmara Jaroszevska-Choraś, Uniwersytet Gdański Biometria w Hongkongu na przykładzie problemu wykorzystania odcisków palców do kontroli czasu pracy	126
Edward Kajdański, Uniwersytet Gdański <i>Medicus Sinicus i Receptarum Sinensium Liber.</i> O odnalezieniu rękopisów medycznych Michała Boyma	141

PRÓBY STUDENCKIE

- Dominik Michoński, Uniwersytet Warszawski
Hu Chunhua – dotychczasowa kariera i szanse na awans 160
- Patrycja Łukasiewicz, Uniwersytet Gdański
Republika Chińska na Tajwanie – pytanie o status prawnomiędzynarodowy 168

RECENZJE

- He Bin, *Chūgoku tōnan chihō no minzokushūteki kenkyū. Kanzoku no sōji, shigosaishi to bochi* (Badania etnograficzne południowo-wschodnich Chin. Ceremonie pogrzebowe, obrzędy pośmiertne oraz cmentarze wśród Chińczyków Han),
Duan Press, Tokyo 2013, ss. 309 (Jacek Splisgart) 178
- Tomasz Kamiński, *Sypiając ze smokiem. Polityka Unii Europejskiej wobec Chin*,
Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2015, ss. 194 (Magdalena Łągiewska) 182

SPRAWOZDANIA

- Pobyt badawczy na TMU w ramach realizacji grantu
„The issue of formation of modern Japanese Multicultural Society.
The case study of children from the international families
from Kantō and Kansai regions” przyznanego przez The Japan Foundation,
wrzesień 2015 – marzec 2016 (Jacek Splisgart) 186
- International Conference on Law, Patent, and Technology (ICLPT 2016),
Bangkok, 19th–21st January 2016 (Krzysztof Czub) 188
- Wizyta Przewodniczącego Chińskiej Republiki Ludowej Xi Jinpinga w Polsce,
Warszawa, 19–20 czerwca 2016 r. (Marta Dargas) 192
- Pobyt studyjny w Japonii w ramach stypendium MIRAI Program 2016
Summer Group, 8–15 września 2016 r. (Luiza Kliczkowska) 193
- Obchody Dnia Instytutu Konfucjusza na Uniwersytecie Gdańskim,
Gdańsk, 4 października 2016 r. (Magdalena Łągiewska) 196

TABLE OF CONTENTS

Prof. Emiko Kakiuchi, National Graduate Institute for Policy Studies, Tokyo Cultural heritage protection system in Japan: Current issues and prospects for the future	7
Msc Katarzyna Schatt-Babińska, University of Lodz Eurocentric and Far Eastern view on the value of the authenticity of the monument – Nara Document as an attempt to reconcile the different views	28
PhD Jacek Splisgart, University of Gdansk/Tokyo Metropolitan University Transformation of the Meiji era (1868–1912). The modernization and the formation of the “new” identity in Japan	41
Prof. Isamu Yamada, Kagawa University Acceptance of Chinese Characters in Japan and the culture of translation	58
PhD Dariusz R. Bugajski, Polish Naval Academy in Gdynia Sino-Japanese sea disputes	66
Prof. Hanna Klimek, University of Gdansk Operation and development of sea ports in People’s Republic of China	76
PhD Ewa Cieślík, Poznan University of Economics The history of China’s economic pre-communist period. The transformation of internal and international economic relations	96
PhD Maja Maciejewska-Szalas, University of Gdansk The written and electronic forms of legal acts in Chinese law	113
PhD Dagmara Jaroszevska-Choraś, University of Gdansk Biometrics in Hong Kong as an example of the problem of fingerprints usage to control the working time	126
Edward Kajdański, University of Gdansk <i>Medicus Sincicus and Receptarium Sinensium Liber.</i> About finding of Michael Boym’s medical manuscripts	141

STUDENTS ATTEMPTS

- Dominik Michoński, University of Warsaw
Hu Chunhua – the current career and promotion prospects 160
- Patrycja Łukasiewicz, University of Gdansk
Republic of China on Taiwan – asking for the legal and international status 168

REVIEWS

- He Bin, *Chūgoku tōnan chihō no minzokushūteki kenkyū. Kanzoku no sōgi, shigosaishi to bochi* (*Ethnographic research of Southeast China. Funeral ceremonies, rituals after death and cemeteries among the Han Chinese*), Duan Press, Tokyo 2013, pp. 309 (Jacek Splisgart) 178
- Tomasz Kamiński, *Sypiając ze smokiem. Polityka Unii Europejskiej wobec Chin* (*Sleeping with the dragon. European Union policy towards China*), Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2015, pp. 194 (Magdalena Łagiewska) ... 182

REPORTS

- Research stay on TMU as part of the grant “The issue of formation of modern Japanese Multicultural Society. The case study of children from the international families from the Kantō and Kansai regions” awarded by The Japan Foundation, September 2015 – March 2016 (Jacek Splisgart) 186
- International Conference on Law, Patent, and Technology (ICLPT 2016), Bangkok, 19th–21st January 2016 (Krzysztof Czub) 188
- Xi Jinping’ s visit in Poland, Warsaw, 19th–20th June 2016 (Marta Dargas) 192
- Study visit to Japan as a part of the MIRAI Summer Group 2016 scholarship program, 8th–15th September 2016 (Luiza Kliczkowska) 193
- Day of the Confucius Institute at the University of Gdansk, Gdansk, Gdansk, 4th October 2016 (Magdalena Łagiewska) 196